Panasonic

持込修理

音波振動ハブラシ ドルツ イオン保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には、本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品　番	EW-DE21・EW-DE41	
保証期間	お買い上げ日から **1年間**（ただし、ブラシは除く）	
※お買い上げ日	年　月　日	
※お客様	ご住所	
	お名前	様
	電　話　（　）　―	
※販売店	住所・販売店名	
	電話　（　）　―	

製造元 パナソニック株式会社
パナソニック電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地 TEL(0749)26-7890

ご販売店様へ　※印欄は必ず記入してお渡しください。

Panasonic®

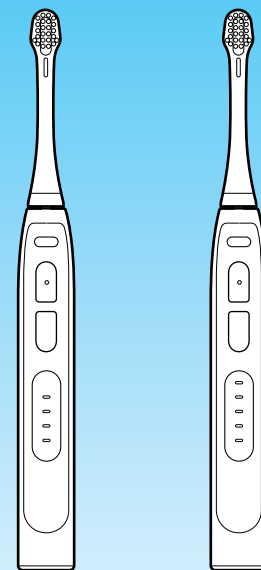
水洗いOK

保管用

保証書付き

取扱説明書

一般家庭用 **音波振動※ハブラシ ドルツ イオン**

品番 **EW-DE21・EW-DE41**
共通取扱説明書

※音波領域内での振動

もくじ

お買い上げいただき、まことにありがとうございます。
- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- ご使用前に「安全上のご注意」（2～5ページ）を必ずお読みください。
- 保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。
- この取扱説明書は、EW-DE21・EW-DE41共用です。

EW9210DE411 S0411-0

安全上のご注意 必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

⚠ 危険	「死亡や重傷を負うおそれが大きい内容」です。
⚠ 警告	「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。
⚠ 注意	「軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。（次は図記号の例です）

してはいけない内容です。	実行しなければならない内容です。

⚠ 危険

禁止	**●下記のような医用電気機器や家庭用電気治療器の近くでは絶対に使用しない。** **＊ペースメーカー等の体内植込型医用電気機器** **＊人工心肺等の生命維持用医用電気機器** **＊心電計や点滴器等の装着型の医用電気機器** 医用電気機器や家庭用電気治療器の誤動作をまねくおそれがあります。
	●本機は充電式電池を内蔵しています。 **火中投入、加熱しない。高温での充電・使用・放置をしない。** 発熱・発火・破裂の原因になります。

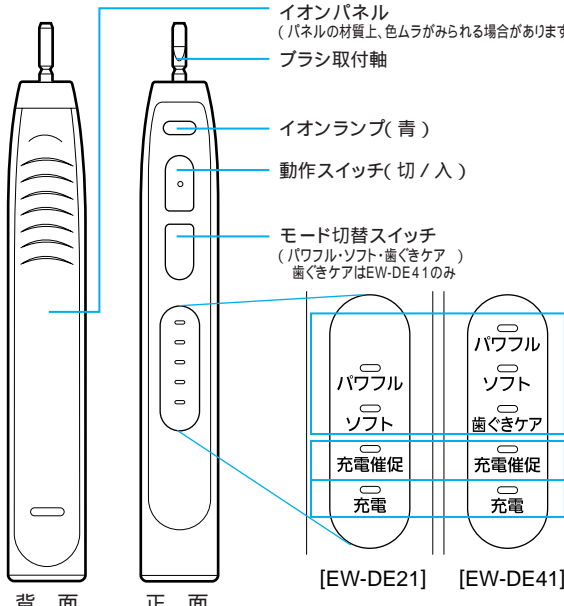
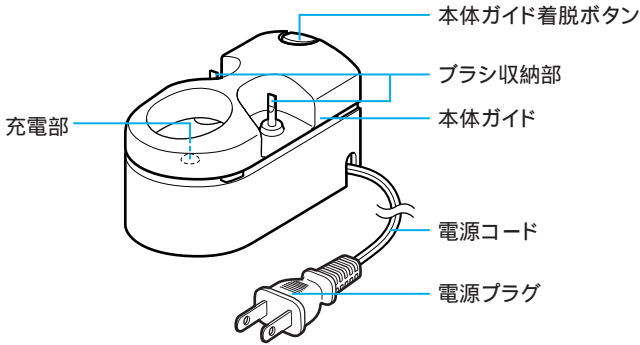
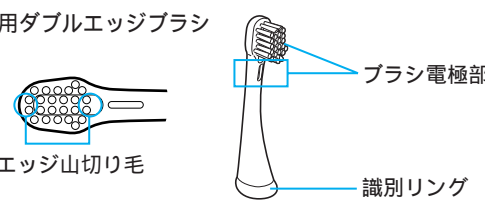
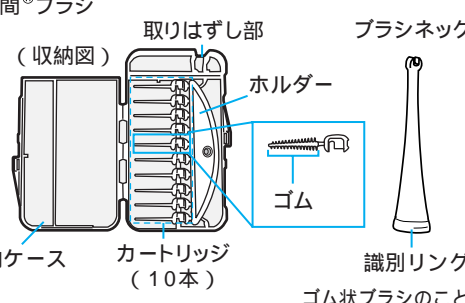
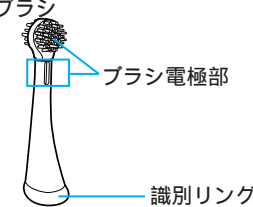
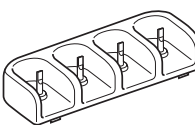
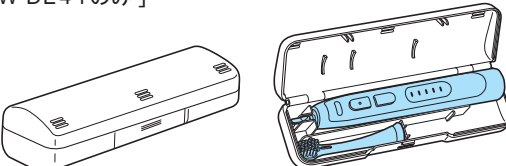
⚠ 警告

コンセントから抜く	**●充電器を掃除するときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く。** 抜かないと感電・けがのおそれがあります。
必ず守る	**●必ず交流100～240Vで使用する。** 守らないと火災・感電のおそれがあります。
	●電源プラグにほこりが付着しないように定期的に掃除する。 守らないとほこりが付着して湿気などで絶縁不良になり、火災のおそれがあります。
	●異常・故障時には直ちに使用を中止する。 そのまま使用すると火災・感電・けがのおそれがあります。
	●次のような方は、医師と相談のうえ、使用する。 **＊心臓疾患の人　＊今までに重い病気をした人** **＊急性疾患の人　＊有熱性疾患の人** **＊血圧異常の人　＊感染性疾患の人** **＊悪性しゅよう（腫瘍）のある人　＊血友病疾患の人** 守らないと事故やトラブルのおそれがあります。 **＊アレルギー体質の人、金属等でかぶれた経験のある人** 守らないと口の中や手などにトラブルを起こすおそれがあります。
ぬれ手禁止	**●ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。** 感電のおそれがあります。
水ぬれ禁止	**●充電器（本体ガイドは除く）は水につけたり、水洗いしない。** 感電・ショートのおそれがあります。
水場使用禁止	**●充電器は風呂、シャワー室で絶対に使用しない。** 感電・発火のおそれがあります。
分解禁止	**●製品を破棄するとき以外は絶対に分解しない。** 火災・感電・けがのおそれがあります。

⚠警告

禁止	**●乳幼児の手の届くところに置かない。** 付属品や取りはずしのできる部品などの誤飲による事故やトラブルのおそれがあります。
	●電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントへの差し込みがゆるいときは使用しない。 感電・ショート・発火のおそれがあります。
	●電源コードを傷つけたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたりしない。また、重いものを載せたり、挟み込んだりしない。 電源コードが破損し、感電・火災の原因になります。
	●改造・修理はしない。 火災・感電・けがの原因になります。 修理（電池交換など）はお買い上げの販売店または、パナソニック電工修理ご相談センターにご相談ください。
	●妊娠中及び産後1か月以内は、使用しない。 口の中にトラブルをおこすおそれがあります。
	●体調のすぐれない時や発熱時は、使用しない。 事故やトラブルのおそれがあります。

⚠注意

 コンセントから抜く	**●充電時以外は、電源プラグをコンセントから抜く。** 抜かないと、絶縁劣化による感電・漏電火災のおそれがあります。
 必ず守る	**●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず電源プラグを持って抜く。** 電源コードを持って抜くと感電・ショートの原因になります。
	●歯周病がひどい人などは歯科医にご相談のうえ、使用する。 守らないとけがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。

⚠注意

禁止	**●動作中にブラシ取付軸を触らない。** 痛みを感じるおそれがあります。
	●やに取り用・美白用などの研磨剤が多く含まれている歯みがき剤は使用しない。 **●歯や歯ぐきにブラシを強くあてたり、1か所に長くあてない。** **●ブラシのプラスチック部分を歯にあてない。** **●乳幼児や自分で操作ができない方、口腔内の感覚が弱い方などは使用しない。** **●治療中の歯や不安定な入れ歯など口腔内に気になる症状がある場合は、その部位での使用はしない。** けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。
	●お口のお手入れ以外には、絶対に使用しない。 お口の中以外の部位に使用した場合、事故やトラブルのおそれがあります。
	●本体を落としたり、ぶつけたりしない。 けがや故障のおそれがあります。
	●充電器の上にコインやクリップなどの金属物を置かない。 熱くなり、やけどの原因になります。
	●使用して気分が悪くなった場合は、使用しない。 事故やトラブルのおそれがあります。

■ご使用の前に

健康な歯ぐきの場合でも、使いはじめに出血することがあります。これまでになかった刺激を与えたことが原因で、通常は1～2週間で出血は止まります。
もし2週間以上出血が続く場合は、歯ぐきに異常（歯周病など）があることが考えられるので、使用を中止し、歯科医にご相談ください。

各部のなまえ

本　体

イオンパネル
（パネルの材質上、色ムラがみられる場合がありますが、異常ではありません。）
ブラシ取付軸
イオンランプ（青）
動作スイッチ（切／入）
モード切替スイッチ
（パワフル・ソフト・歯ぐきケア※）
※歯ぐきケアはEW-DE41のみ

パワフル
ソフト
充電催促
充電

パワフル
ソフト
歯ぐきケア
充電催促
充電

モード表示ランプ（緑）
充電催促ランプ（緑）
充電表示ランプ（赤）

[EW-DE21]　[EW-DE41]

背　面　　正　面

充電器

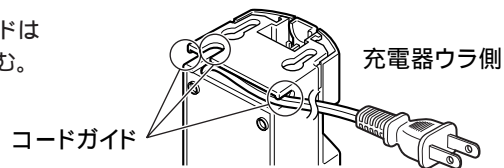
本体ガイド着脱ボタン
ブラシ収納部
充電部
本体ガイド
電源コード
電源プラグ

付属品	EW-DE41	EW-DE21
イオン用ダブルエッジブラシ ブラシ電極部 エッジ山切り毛 識別リング	1本	1本
やわらか歯間®ブラシ 取りはずし部　ブラシネック （収納図） ホルダー ゴム※ 収納ケース　カートリッジ（10本）　識別リング ※ゴム状ブラシのこと	1セット	1セット
イオン用2Wayシリコンブラシ [EW-DE41のみ] ブラシ電極部 識別リング	1本	―
ブラシスタンド	○	○
携帯ケース [EW-DE41のみ] （収納例）	○	―

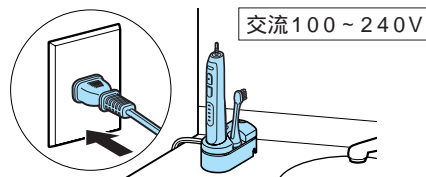
充電器の設置

■お願い
●本体と充電器は、乳幼児の手の届かないところに設置してください。
●壁に掛けてご使用のときは、丈夫な壁または、桟（さん）を選んで固定してください。

コードのセット方法

コンセントの方向に合わせてコードは
いずれかのコードガイドに押し込む。

洗面台や棚などに置くときは

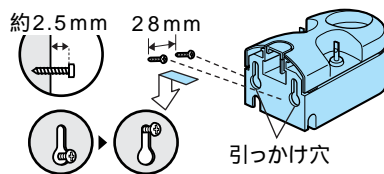
❶水平で安定したところに充電器を置く。

❷電源プラグをコンセントに差し込む。

壁に固定するときは

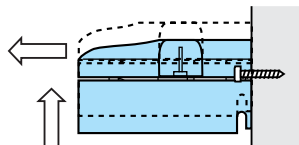
※壁掛け用木ネジは付属しておりません。

❶市販の丸木ネジ
（呼び径2.7〜3.1mm）を準備する。

❷取りつけ位置を決め、28mmの間隔で
ネジを壁から約2.5mm浮かせるように
して締めつける。

❸充電器背面の引っかけ穴（）にネジを
引っかけて固定する。

充電器の取りはずしかた

❶上に引き上げる。

❷前に出す。

充電のしかた

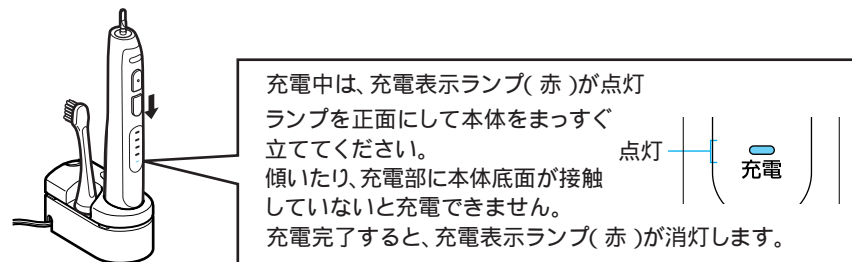
■お願い
●使いはじめ（購入直後や3か月以上放置したとき）や使用中に動作が停止したときは必ず
8時間以上（充電表示ランプが消灯するまで）充電してください。
●充電推奨温度は5℃〜40℃です。
低温や高温下では電池性能が低下したり、充電しない場合があります。
●充電表示ランプ（赤）が早く点滅（1秒間に2回）するときは、P26〜27参照ください。

常時充電する方は

充電器に本体を**立てる**

コンセントにつないだ充電器に本体を常に置いていても性能に問題はありません。

●充電中は、充電表示ランプ（赤）が点灯
ランプを正面にして本体をまっすぐ
立ててください。
傾いたり、充電部に本体底面が接触
していないと充電できません。
●充電完了すると、充電表示ランプ（赤）が消灯します。

点灯　充電

常時充電しない方は

約8時間でフル充電

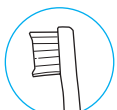
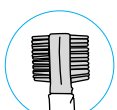
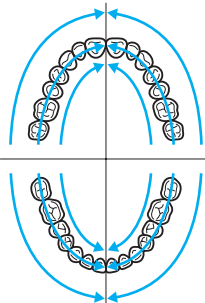
●充電完了すると、充電表示ランプ（赤）が消灯します。
消灯したら、電源プラグを抜いてください。
●1回のフル充電で約60分使用できます。
（電池の劣化により減少します）

充電催促機能

●使用中、充電催促ランプが緑点滅したら
充電時期の目安です。

■お知らせ
●蓄電池はリチウムイオン電池を使っています。
継ぎ足し充電をしても電池の性能を低下させることはありません。
●充電中、本体と充電器が多少あたたかくなりますが異常ではありません。
●正常な充電をしても使用できる時間が短くなったときは電池の寿命です。
（目安は約3年ですが使用・保管などの状態により大きく変化します）
●製品廃棄時にリチウムイオン電池のリサイクルにご協力をお願いします。（P25参照）

歯のお手入れの前に

■お願い
●使用推奨温度は5℃～40℃です。
推奨温度外では動作しない場合があります。
●手についた整髪料、ハンドクリームなどは必ず洗い落としてからご使用ください。
本体につくと外観を損なうおそれがあります。
●本体にブラシを取りつけた状態で、ブラシを強く回さないでください。
ブラシや本体が破損する原因になります。

動作モードについて

用　　途	モード	使いかた
ダブルエッジブラシで歯を磨く（歯垢除去）	パワフル	●通常の歯磨き
	ソフト	●歯ぐきの状態が気になるときの歯磨き ●「パワフル」では、磨き感が強く感じられるときの歯磨き
やわらか歯間®ブラシで歯間ケア	ソフト	●歯間のお手入れをするとき ※「ソフト」でのご使用をおすすめします。「パワフル」では、個人差がありますが、刺激を強く感じる場合があります。
〔EW-DE41のみ〕 2Wayシリコンブラシで歯ぐきケア	歯ぐきケア	●歯ぐきのお手入れをするとき

機能について

ソフトスタート機能	**動作開始後、約2秒で徐々に選択した速さ、振幅になる機能** ※この機能は、歯ぐきケアモードにはありません。
30秒お知らせタイマー機能	**約30秒ごとに、長めに1回一時停止して再び動作することで、磨き時間の目安をお知らせする機能** ※歯の上下、裏表を約30秒ずつ（約2分間）磨くことで、口の中をむらなく均等に磨けます。 ※約2分ごとに、短めに2回一時停止して再び動作します。 ※この機能は、歯ぐきケアモードにはありません。 ［磨き順序の例］ ● 口の中を上下、左右で4つのパートに分け、1つのパートを①歯の表側 ②かみ合わせ面 ③歯の裏側 のような順に①～③を約30秒間で磨きます。
モード記憶機能	**前回選択していた動作モードが記憶され、同じモードで使用できる機能**

■お知らせ
音波振動※方式だから･･･
●ブラシの毛先を軽く歯にあてるだけで磨けます。
●個人差はありますが、使いはじめは音波振動によるくすぐったさなど違和感を感じる場合があります。数回の使用で慣れてきます。

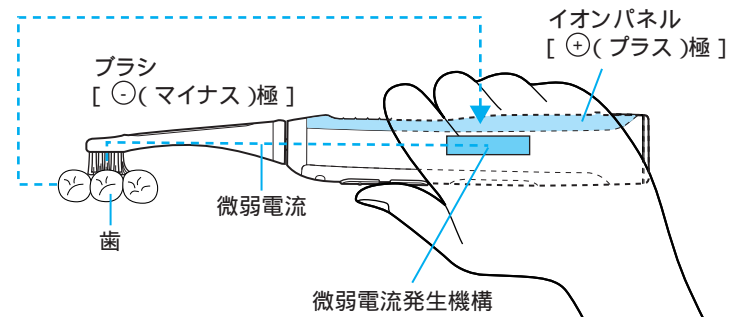
※音波領域内での振動

歯のお手入れの前に(つづき)

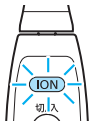
■お知らせ

ドルツイオンは･･･

●動作中に、本体から口腔内に微弱電流を発生させ、リニアモーターによる音波振動とイオンの力で歯垢除去力の向上をはかっています。

●イオンパネルに手が触れるように本体を握って動作させ、歯磨きすると、歯をプラスに帯電させ、歯の表面付近にマイナスイオンを引き寄せます。

イオンランプについて

●イオンパワーを確認できます。

イオンランプは、微弱電流発生機構が動作(上図参照)し、歯にイオンパワーが働いている状態を点滅と点灯でお知らせします。
※やわらか歯間®ブラシは、微弱電流は発生しません。

※ 鏡を見ながら使用すると、確認しやすくなります。

イオンランプは、ブラシとイオンパネルの間の電流を検知し点灯します。

イオンランプがこんなときは・・・

●口の中に微弱電流が十分に流れず、点灯しないときがあります。

• 手が乾燥しているとき
⇒手をぬらしてから使うことをおすすめします。

• **イオンパネルに歯みがき剤や水アカが固着しているとき**
⇒イオンパネルを十分に掃除してからお使いください。

• イオンパネルに触れずに磨いているとき
⇒イオンパネルに触れるように握って磨いてください。(P14参照)

●以下のような場合には、口の中に入れていないときでも点灯することがありますが、異常ではありません。

• 磨き終わって、動作スイッチを切らずに口からブラシを出した直後
⇒ ブラシや本体に付着しただ液や水分を通じて微弱電流が流れると点灯します。

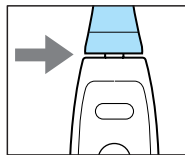
• 動作させながら本体を水洗いしているとき
⇒ 水洗いしている水道水を通じて微弱電流が流れると点灯します。
(ブラシ取付軸とイオンパネル間に水がついているため)

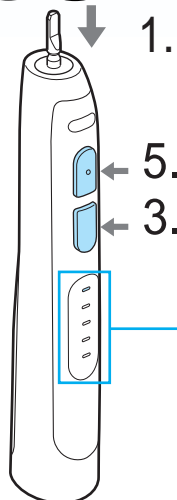
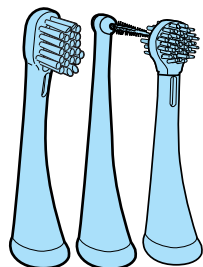
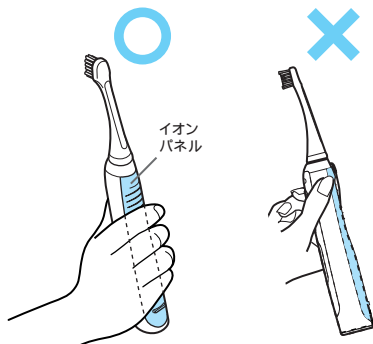
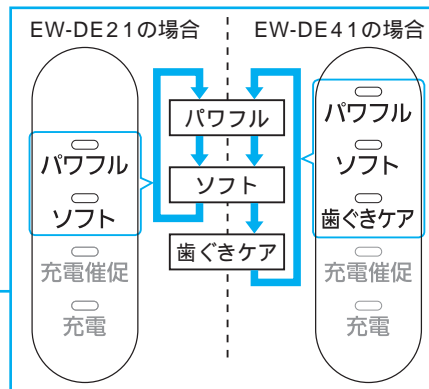
• 動作させながらイオンパネルとブラシのイオン電極部またはブラシ取付軸を手などで触っているとき
⇒ 手などに付着している水分を通じて微弱電流が流れると点灯します。

使いかた

■お願い
●やわらか歯間®ブラシを使用される場合は、まずはじめにP18をよくお読みのうえご使用ください。
●イオンパネルについた歯みがき剤や水アカが乾燥して固まると、口腔内に微弱電流が十分に流れない場合があります。定期的な掃除をおすすめします。

1. ブラシを確実に取りつける

●ブラシの取りつけ、取りはずしは、ななめ方向やひねりながら行うと、ブラシや本体が破損する原因になります。
●本体とのスキマ（数mm程度）は、動作に必要なもので異常ではありません。

2. イオンパネルに手が触れるように本体を握る

●ペングリップなどの持ち方で、イオンパネルに手が触れない持ち方の場合、口腔内に微弱電流は流れません。

3. モード切替スイッチを押して、動作モードを選ぶ

前回選択していた動作モードが記憶されており、モード表示ランプ（緑）が点灯します。

●長期放電して動作しなくなった場合や電池を使い切った場合、充電後は、パワフルモードからはじまります。
（電池の容量が少なくなると、記憶がリセットされるためで異常ではありません）
●モード切替スイッチを押すたびに動作モードが切り替わります。

4. 口の中にブラシを入れる

●歯みがき剤をご使用の場合は、飛び散りを防ぐためにも、必ず動作させる前にブラシを口の中に入れてください。

5. 動作スイッチを押して動作させる

●動作中にモード切替スイッチを押すと、押すたびに動作モード（P10参照）が切り替わります。

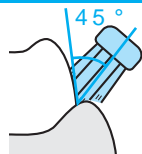
6. 使い終わったら、動作スイッチを押して動作を止める

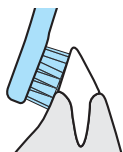
●だ液などの飛び散りを防ぐために、口の中で動作を止めてください。

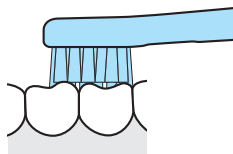
イオン用ダブルエッジブラシの上手な使いかた

ブラシのあてかた

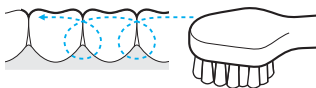
歯面や歯と歯ぐきの境目

●45°にあてる
●特に気になる歯間はエッジ山切り毛が
　入り込むようにあてる

前歯の裏側や歯並びの悪いところ

●タテにあてる
●角度に沿ってあてる

かみ合わせ（奥歯）

●上からあてる

●あてる強さ……ブラシの毛先が歯に軽く触れる程度にあててください。
※ブラシを押しあてる力が強すぎると、ブラシの振幅が弱くなります。

動かしかた

●弧を描くようにゆっくりと動かしてください。

歯みがき剤をご使用の場合

●歯みがき剤は少量つけてご使用ください。
●やに取り用・美白用などの研磨剤が多く含まれている
　歯みがき剤は使用しない。

ブラシの交換時期について

約3か月を目安に新しいブラシと交換してください。
また、3か月以内でも、毛先が広がったら交換してください。

イオン用2Wayシリコンブラシの上手な使いかた

〔EW-DE41のみ〕

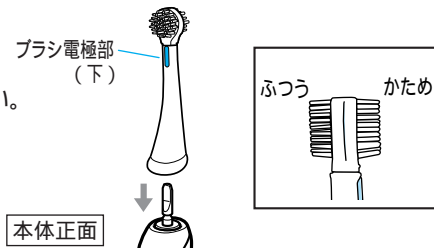
■お知らせ
●動作モードは、動きが断続的に変化して、気持ちよく刺激できる
　「歯ぐきケア」モードをおすすめします。
　（「パワフル」「ソフト」でもご使用いただけます）
●ゴム部分には「カーボン」が含まれているため、手で強くこすると黒い粉末が手に付着する
　場合がありますが安全上問題はありません。

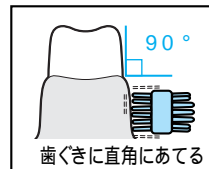
■お願い
●シリコンブラシは、強く引っぱったり、かんだりするとちぎれることがありますので、
　取り扱いにご注意ください。
●取りつけ方向をまちがえると、本体やブラシが故障することがあります。
●シリコンブラシは、歯にあてないようにご使用ください。
　（シリコンブラシの劣化の原因になります）

取りつけかたと選択

●ブラシの電極部（下）と本体の
　正面を合わせて取りつけてください。
　逆にすると取りつけできません。
●「かため」と「ふつう」の好きな
　かたさを選んでご使用ください。

ブラシ電極部
（下）

本体正面

シリコンブラシのあてかた

●シリコンブラシを歯ぐきにできるだけ直角にあてて
　ください。
●あてる強さ･･･シリコンブラシの毛先が歯ぐきに軽く
　触れる程度にあててください。
　ナイロン毛のハブラシのように、ゴシゴシ磨いて
　いる感じはありません。

あてる時間

●1日1回約2分間ぐらいの使用をおすすめします。
●特に気になる部位は、1か所約10～20秒念入りにあててください。
●その他の部位はシリコンブラシをゆっくりと動かしながら、歯ぐき全体に
　あててください。

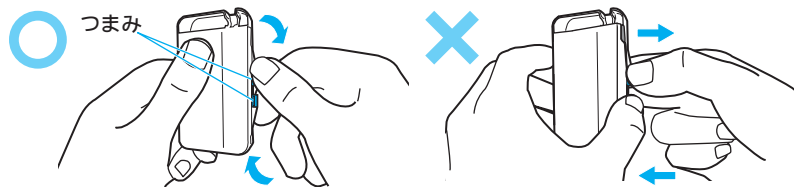
シリコンブラシの交換時期について

外観形状に変形がなくとも衛生上、約3か月を目安に交換してください。

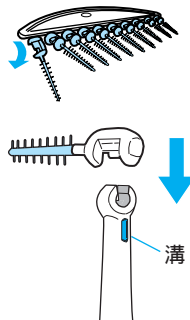
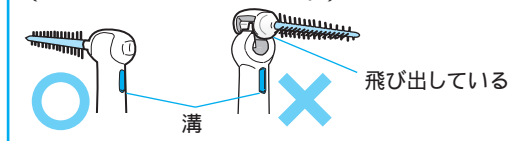
やわらか歯間®ブラシの上手な使いかた

収納ケースの開けかた

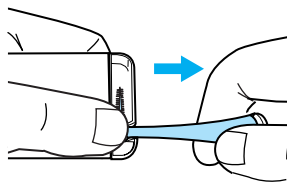
つまみを片手でひねって開ける。

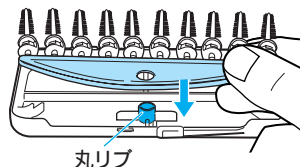
●両手では開けにくい場合があります。

カートリッジの取りつけかた

①カートリッジの根元を折り曲げて
　ホルダーから取りはずす。

②ブラシネックにカチッというまで確実に手で押し込む。

カートリッジの取りはずしかた

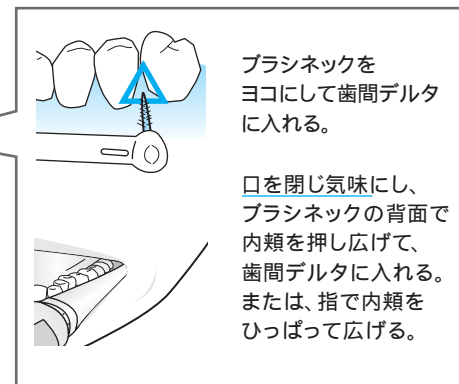
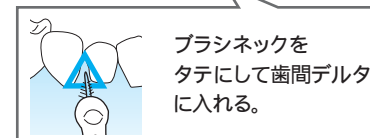
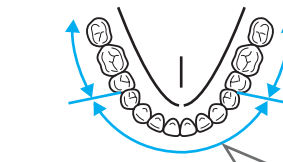
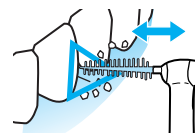
ブラシネックの先端を収納ケースの取りはずし部にはめて、ブラシネックを引き抜く。

●カートリッジが飛び出さないように指で覆う。

ホルダーの収納のしかた

収納ケースの丸リブとホルダーの穴をあわせて入れる。

歯間へのブラシのあてかたと動かしかた

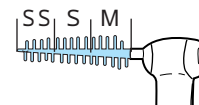
①鏡を見ながら歯間デルタ（歯ぐきと歯に囲まれた部分）にゆっくりとまっすぐに挿入する。
無理に挿入したり斜めに入れると歯ぐきを傷つけたり、カートリッジの折れ、曲がり、破損の原因になることがあります。

②歯間デルタにまっすぐに、ゆっくりと動かす。

●ブラシネックをタテにして歯間デルタに入れる。

●ブラシネックをヨコにして歯間デルタに入れる。

●口を閉じ気味にし、ブラシネックの背面で内頬を押し広げて、歯間デルタに入れる。または、指で内頬をひっぱって広げる。

サイズの目安

市販品の歯間ブラシに置換えた場合のサイズの目安です。

カートリッジの交換時期について

1日1回の使用で約1週間を目安に新しいカートリッジと交換してください。

■お願い

●取りつけ、取りはずしは、正しく行ってください。
　使用中にカートリッジがはずれたり、カートリッジの破損の原因になることがあります。

●カートリッジは、金属（ワイヤー）を使用しないやわらかい仕様となっています。
　無理に挿入したり、歯や歯ぐきに押しつけたりすると、カートリッジの折れ、曲がり、破損の原因になることがあります。
　力を入れず、ゆっくりと動かして使用してください。

●カートリッジのゴム部分は、強く引っぱったり、かんだりするとちぎれることがありますので、取り扱いにご注意ください。

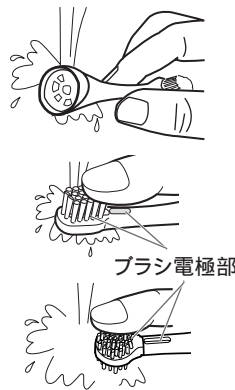
使い終わったら

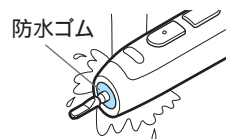
■お願い
●洗剤を使用する場合は中性洗剤を使用してください。
●シンナーやベンジン、アルコールは故障や部品の割れ・変色などの原因になりますので、絶対に使用しないでください。
●本体にブラシを取りつけた状態で、ブラシを強く回さないでください。ブラシや本体が破損する原因になります。

1. ブラシを本体から取りはずす

●ブラシ取付軸に対し、まっすぐ取りはずしてください。
●ななめ方向やひねりながら取りはずしをしないでください。
（ブラシや本体が破損する原因になります）

2. ブラシを水洗いする

●下記の箇所は十分に洗い流してください。
•ブラシの内側や底面部の汚れ
•ブラシ電極部の汚れ
●下記の点にご注意して洗い流してください。
•ダブルエッジブラシの毛を強く引っぱらない。
（毛が抜ける原因になります）
•やわらか歯間®ブラシのゴム部分を強く引っぱったり、折り曲げたりしない。
•シリコンブラシは無理に広げない。
（破損の原因になります）
•80℃以上のお湯では洗わない。
●水洗い後は、よく振って水気を切ってください。

3. 本体を水洗いする

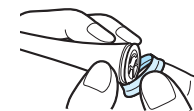
●動作を止めて、水洗いしてください。
●防水ゴムは、傷つけたり、固いものでこすったりしないでください。（内部に水が入る原因になります）
●本体を水の中に放置しないでください。
（内部に水が入る原因になります）
●40℃以上のお湯で洗わないでください。
●イオンパネルについた、歯みがき剤や水アカは十分に取り除いてください。

4. 水洗い後はタオルなどで水分をふき取る

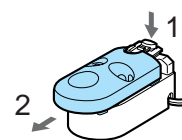
●ぬれたまま充電しないでください。（故障の原因になります）

5. 充電器に収納する

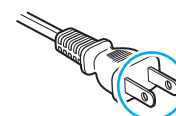
本体は、充電部へ
ブラシは、ブラシ収納部へ
●ブラシの内側や底面部の湿気を防いで清潔に保つために、ブラシは取りはずして保管してください。
（湿気はカビなどの原因になります）

識別リングがはずれたら

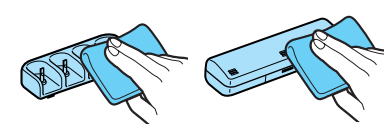
右図のようにブラシの凹部（みぞ）と識別リングの凸部をしっかり合わせて取りつけてください。
●切れやすいので強く引っぱらないでください。
●識別リングがない状態で使っても性能に影響はありません。

充電器の掃除

❶本体ガイド着脱ボタンを押しながら
本体ガイドを取りはずす

❷充電部の汚れを布で
ふき取る
※本体ガイド以外は水で洗わないでください。

本体ガイド **水洗いする**

6か月に一度は、電源プラグの金属部の間を
からぶきする

ブラシスタンド・携帯ケースの掃除

❶**水洗いする**

❷水洗い後は水分を**ふき取る**

別売品

最寄りの販売店へご用命ください。なお、お求めの際には「本体品番（EW−DE21、EW−DE41）」と「替ブラシ品番」をご確認のうえ、お買い求めください。

別売替ブラシ（イオンタイプ専用）（下記以外のブラシでは口腔内に微弱電流は流れません）

製品名		品番	本数	価格（税込）
付属ブラシ	イオン用ダブルエッジブラシ	EW0904	2本	1,575円
	イオン用2Wayシリコンブラシ	EW0906	2本	1,470円
イオン用ダブルエッジブラシ　ソフト		EW0905	2本	1,575円

別売替ブラシ（音波振動ハブラシ用）

製品名		品番	本数	価格（税込）
付属ブラシ	やわらか歯間®ブラシ	EW0945	1セット（カートリッジ 10本 ブラシネック 1本 収納ケース）	1,575円
ダブルエッジブラシ		EW0925	2本	945円
ダブルエッジブラシ　ソフト		EW0926	2本	945円
山切りブラシ　Vヘッド		EW0910	2本	420円
		EW09104	4本	840円
シリコンブラシ		EW0932	2本	1,050円
ポイント磨きブラシ		EW0940	2本	420円
舌クリーニングブラシ		EW0941	2本	1,260円
こども用ソフトブラシ		EW0942	2本	630円
歯間クリアブラシ		EW0943	4本	1,470円

※舌クリーニングブラシ（EW0941）は、ソフトモードでご使用ください。

◆掲載製品の品番・仕様・価格は、2011年1月現在のものです。
予告なく変更になることがありますのでご了承ください。

替ブラシは販売店でお買い求めいただけます。
パナソニックの家電製品直販サイト「パナセンス」でもお買い求めいただけます。

http://club.panasonic.jp/mall/sense

携帯電話からもお買い求めいただけます。

http://p-mp.jp/cpm

定格・仕様

本体・充電器

項目		
電源方式	充電式	
充電時間	約8時間	
定格電圧	AC100-240 V 50-60 Hz	
使用蓄電池	リチウムイオン（Li-ion）蓄電池（DC3.6 V　530 mAh）	
消費電力	2 W（充電時）	
使用時間	使用時間 約60分※（室温20 ℃にてフル充電後300 g負荷時）	
大きさ	本体	幅25×奥行30×長さ235 mm（ブラシ含む）
	充電器	高さ47×幅44×奥行80 mm
質量（重量）	本体重量	約130 g（ブラシ含む）
	充電器重量	約145 g

※電池の劣化により減少します。

電池の寿命と交換

●寿命　3年程度（ただし、保証は1年）です。また、フル充電しても使用回数が極端に少なくなった場合は寿命と考えられます。（電池寿命は使用・保管などの状態により大きく変化します。）

●交換　電池の交換は、お買い上げの販売店または、パナソニック電工修理ご相談センターにご相談ください。ご自分で行うと防水機能が維持できず故障の原因になります。

愛情点検　長年ご使用の音波振動ハブラシの点検を！

こんな症状はありませんか		ご使用中止
・電源コードや電源プラグが異常に熱い。 ・動作中に異常な音、振動がする。 ・本体・充電器が変形していたり、こげくさい臭いがする。	▶	故障や事故防止のため、使用を中止し、電源プラグをコンセントから抜いて、必ず販売店に点検をご相談ください。

製品を廃棄するときのお願い

⚠危険

本機専用の充電式電池です。この機器以外に使用しない。取り出した充電式電池は充電しないでください。
- 火への投入、加熱をしない。
- くぎを刺したり、衝撃を与えたり、分解・改造をしない。
- ⊕と⊖を金属などで接触させない。ネックレス、ヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しない。
- 火のそばや炎天下など高温の場所で充電・使用・放置しない。
  発熱・発火・破裂の原因になります。

⚠警告

取り出した充電式電池は乳幼児の手の届くところに置かない。誤って飲み込むと、体に悪影響を及ぼします。
- 万一、飲み込んだと思われるときは、すぐに医師にご相談ください。

電池の液が漏れたときは、素手で液をさわらず、以下の処置をする。
- 液が目に入ったときは、失明のおそれがあります。目をこすらずに、すぐにきれいな水で洗ったあと医師にご相談ください。
- 液が体や衣服に付いたときは、皮フの炎症やけがの原因になるので、きれいな水で十分洗い流したあと医師にご相談ください。

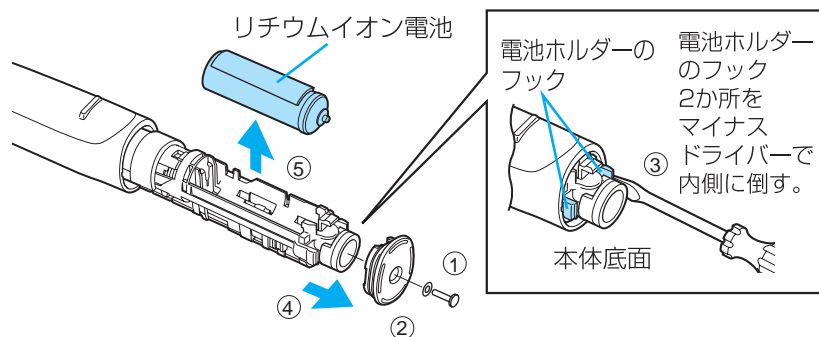
製品を破棄するとき以外は絶対に分解しない。
- 火災・感電・けがの原因になります。

廃棄電池の取り出しかた

この図は、製品を廃棄するための図であり、修理用の図ではありません。分解した場合、修復は不可能です。

❶完全に放電させてから分解してください。

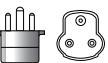
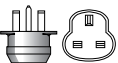
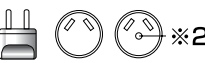
❷分解するときはドライバーを使って、次の手順で分解してください。
①～②をはずし、ブラシ取付軸（P6参照）を押しながら③のフックをはずす。
④～⑤の手順で分解する。

❸取り出したリチウムイオン電池は⊕⊖をショートさせないように注意してください。

リチウムイオン電池リサイクルにご協力を

この製品に使用しておりますリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。

ご使用済み製品の廃棄に際してはリチウムイオン電池を取り出し、充電式電池リサイクル協力店へお持ちください。

□ 本製品の使用電池

名　　称	円筒密閉型リチウムイオン（Li-ion）蓄電池
公称電圧	DC3.6 V
数　　量	1本

修理を依頼される前に

■下記の点検と処置をお願いします。
処置後なお異常がある場合はまず電源プラグを抜いてお買い上げ販売店へご連絡ください。
修理をご依頼される場合は、保証書と、本体・充電器を販売店へご持参ください。（詳しくはP29をご覧ください）

こんなとき	考えられる原因	処　置
歯にブラシを押しあてると動作が弱くなる	ブラシを強く押しあてすぎている（P16参照）	ブラシを軽くあててください
充電しても数分しか使えない	本体が充電器にまっすぐ立てられていない（P9参照）	本体の底が充電器の充電部に接触するようにまっすぐ立ててください
充電しても数分しか使えない	充電時間が短い	蓄電池を活性化するために8時間以上充電してください（P9参照）
充電しても数分しか使えない／充電催促ランプが点滅せずに止まる	蓄電池の寿命（約3年）	販売店またはパナソニック電工修理ご相談センターにご連絡ください（防水性能劣化、故障の原因となるため、ご自分では交換できません）
動作しない	購入直後または3か月以上放置していた	蓄電池を活性化するために8時間以上充電してください（P9参照）
動作スイッチを押すと振動が徐々に大きくなる	ソフトスタート機能が働いている（P11参照）	故障ではありませんのでそのままご使用ください
時々止まる	磨き時間をお知らせするためのタイマー機能です（P11参照）	故障ではありませんのでそのままご使用ください
ブラシの向きが動く（ブラシ取付軸が左右に小さく回る）		故障ではありません 位置をもどしてご使用ください 左右にまわったまま、位置がもどらない場合や、回転する場合は、販売店に修理を依頼してください
ブラシの動作が弱くなった	ブラシが正面を向いていない	故障ではありません 位置をもどしてご使用ください 左右にまわったまま、位置がもどらない場合や、回転する場合は、販売店に修理を依頼してください
やわらか歯間®ブラシがすぐ折れる	無理に挿入したり、斜めに入れている	「やわらか歯間®ブラシのあてかたと動かしかた」の説明をご確認ください（P19参照）
すっぱい味がする	口腔内へ微弱電流を流していますので味・電流を感じる場合があります（注）個人差があります	故障ではありません 気になる方は、ソフトモードでのご使用をおすすめします（パワフルモードより電流が弱いため感じにくくなります）
磨いていないのにイオンランプが点灯する		歯のお手入れの前に「イオンランプ」の説明をご確認ください（P12〜13参照）
磨いているのにイオンランプが点灯しない		歯のお手入れの前に「イオンランプ」の説明をご確認ください（P12〜13参照）
充電表示ランプが早く点滅する（1秒間2回）	購入直後または しばらく放置していた	充電開始後数分間しばらく点滅することがありますが、そのまま充電すると点灯に変わります　しばらくしても点滅する場合は、販売店に修理を依頼してください
充電表示ランプが早く点滅する（1秒間2回）	充電時の温度が低すぎたり、高すぎる	充電推奨温度の5℃〜40℃で充電してください 充電推奨温度で充電しても点滅する場合は、販売店に修理を依頼してください

海外でのご使用について

この商品は、100 ～ 240V対応A-2プラグ仕様です。
A-2プラグ以外の地域では、プラグアダプターを別途ご準備ください。

■プラグアダプターの種類

タイプ	A-2	C-2
プラグの形状	※1	

タイプ	B-3	BF(S-3)	O
プラグの形状			※2

(注)プラグアダプターは電圧の変換はできません。
※1 日本国内もこのタイプのプラグ形状です。　※2 アース付タイプも使えます。

世界の電圧とプラグ

地域	国／地域	電圧	プラグ
北米	アメリカ合衆国	120/208/240	A-2
	カナダ	120/208/240	A-2、BF
	ハワイ	120/208/240	A-2
ヨーロッパ	イギリス	230/240	B-3、BF、O
	イタリア	125/220/230	C-2
	オーストリア	220/230	C-2、B-3
	オランダ	220/230	C-2
	ギリシャ	220/230	C-2、B-3
	スイス	220/230	C-2、B-3、BF
	スウェーデン	220/230	C-2
	スペイン	127/220	A-2、C-2
	デンマーク	220/230	C-2
	ドイツ	127/220/230	C-2
	ノルウェー	230	C-2
	ハンガリー	220	C-2
	フィンランド	220/230	C-2
	フランス	127/220/230	C-2、O
	ベルギー	127/220/230	C-2
	ロシア	127/220	A-2、C-2
オセアニア	オーストラリア	240/250	O
	グアム島	110/120/240	A-2
	サイパン島	110	A-2
	トンガ	240	O
	ニュージーランド	230/240	O
	フィジー	120/240	A-2、C-2、O

地域	国／地域	電圧	プラグ
アジア	日本	100(一般家庭)	A-2
	インド	230/240/250	C-2、B-3、BF
	インドネシア	127/220/230	A-2、C-2、B-3、BF
	シンガポール	110/230	B-3、BF
	タイ	220/240	A-2、C-2、BF
	大韓民国	100/110/200/220	A-2、C-2、BF、O
	台湾	110/220	A-2、O
	中華人民共和国	110/220	A-2、C-2、B-3、BF、O
	フィリピン	110/115/220/230/240	A-2、C-2、B-3、BF、O
	ベトナム	110/120/220/230	A-2、C-2
	香港特別行政区	200/220	C-2、B-3、BF
	マカオ特別行政区	115/127/220	A-2、C-2、B-3
	マレーシア	240	C-2、B-3、BF
中南米	アルゼンチン	220/225	C-2、BF、O
	プエルトリコ	120	A-2
	ブラジル	127/220	A-2、C-2
	メキシコ	120/125/127	A-2
中東・アフリカ	アラブ首長国連邦	220/230/240	C-2、B-3、BF
	エジプト	220	C-2、B-3、BF
	クウェート	240	C-2、B-3、BF
	トルコ	220/230	A-2、C-2
	南アフリカ共和国	220/230/240/250	C-2、B-3、BF
	モロッコ	115/127/220	C-2

保証とアフターサービス (よくお読みください)

修理・使いかた・お手入れ などは
■まず、お買い上げの販売店へご相談ください

▼お買い上げの際に記入されると便利です

販売店名
電　話　(　　　　　)　ー
お買い上げ日　　年　　月　　日

修理を依頼されるときは

「修理を依頼される前に」(P26～27)でご確認のあと、直らないときは、まず、電源プラグを抜いてお買い上げ日と以下の内容をご連絡ください。

●製品名	音波振動ハブラシ ドルツ イオン
●品番	EW-DE21、EW-DE41
●故障の状況	できるだけ具体的に

●保証期間中は、保証書の規定に従って、お買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、おそれ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。

保証期間：お買い上げ日から**1年間**
(ただし、ブラシは消耗品ですので、保証期間内でも「有料」とさせていただきます)

●保証期間終了後は、診断をして修理できる場合は、ご要望により修理させていただきます。

＊ 修理料金は、次の内容で構成されています。

技術料 診断・修理・調整・点検などの費用　**部品代** 部品および補助材料代
出張料 技術者を派遣する費用

＊ **補修用性能部品の保有期間 5年**
当社は、この音波振動ハブラシの補修用性能部品(製品の機能を維持するための部品)を、製造打ち切り後5年保有しています。

■転居や贈答品などでお困りの場合は、以下の**お客様ご相談窓口**にご相談ください。

お客様ご相談窓口のご案内

※「よくあるご質問」「メールでのお問い合わせ」などはホームページをご活用ください。
http://panasonic.co.jp/cs/

●修理に関するご相談は…………………

パナソニック電工 修理ご相談センター

ナビダイヤル（全国共通番号） **0570-081-365**
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。 365日／受付9時～20時

ただし、携帯電話・PHS・IP/ひかり電話などは下記の電話番号へおかけください。
大阪 ☎06-6906-1090
札幌 ☎011-261-6401㈮ 名古屋 ☎052-551-7900㈮
東京 ☎03-5392-7190㈮ 福岡 ☎092-622-0531㈮
※㈮印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。

●使いかた・お手入れなどのご相談は…

パナソニック お客様ご相談センター 365日 受付9時～20時

電話 フリーダイヤル 携帯・PHS OK **0120-878-365** ※携帯電話・PHSからもご利用になれます。
■上記番号がご利用いただけない場合…**06-6907-1187**
■FAX フリーダイヤル…**0120-878-236**
※ご使用の回線（IP 電話やひかり電話など）によっては、回線の混雑時に数分で切れる場合があります。

※電話番号、受付時間などが変更になることがあります。 1009

ご相談窓口における個人情報のお取り扱い

パナソニック株式会社およびパナソニック電工株式会社ならびにパナソニックグループ関係会社（以下「当社」）は、お客様の個人情報をパナソニック製品に関するご相談対応や修理サービスなどに利用させていただきます。併せて、お問い合わせ内容を正確に把握するため、ご相談内容を録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくときのために発信番号を通知いただいておりますので、ご了承願います。当社はお客様の個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に個人情報を開示・提供いたしません。個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

パナソニック株式会社
製造元 パナソニック電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地

〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
　(イ) 無料修理をご依頼になる場合には、商品に本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
　(ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼になれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
2. ご転居の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご相談ください。
3. ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
　(イ) 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
　(ロ) お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下等による故障及び損傷
　(ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧、指定外の使用電源（電圧、周波数）などによる故障及び損傷
　(ニ) 車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
　(ホ) 一般家庭用以外（例えば業務用等）に使用された場合の故障及び損傷
　(ヘ) 本書のご提示がない場合
　(ト) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
　(チ) 持込修理の対象商品を直接お客様ご相談窓口などに送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理等を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. お客様ご相談窓口は、取扱説明書をご参照ください。

修理メモ

※ お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
※ この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にお問い合わせください。
※ 保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については、取扱説明書をご覧ください。
※ This warranty is valid only in Japan .